



INSTALLATION, USE & CARE INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS D’INSTALLATION, D’UTILISATION
ET D’ENTRETIEN/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO
BLP120E80NS-HW / BLP120E80NS-PC / BLP130E80NS-PC
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS/LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS/LEA ESTAS
INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS

WARNING



TO REDUCE THE RISK OF UNIT BREAKAGE, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer.
- Before servicing or cleaning this unit, disconnect power cord from electrical outlet or switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- This unit is not designed to provide combustion and/or dilution air for fuel-burning appliances.
- Installation work and electrical wiring must be done by qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
- When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Do not use this unit with any solid-state speed control device other than those specified.
- This unit must be grounded. The power supply cord has a 3-prong grounding plug for your personal safety. It must be plugged into a mating 3-prong grounding receptacle, grounded in accordance with the national electrical code and local codes and ordinances. Do not remove the ground prong. Do not use an extension cord.
- Do not install in a cooking area or connect directly to any appliances.
- Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
- When performing installation, servicing or cleaning this unit, it is recommended to wear safety glasses and gloves.
- When applicable local regulations comprise more restrictive installation and/or certification requirements, the aforementioned requirements prevail on those of this document and the installer agrees to conform to these at their own expense.
- Do not screw the brackets, or any other hardware, into any other location but the mount locations designated by the manufacturer.
- Make sure to secure mounting brackets onto a structure or a surface that can withstand the weight of the unit and the associated ductwork.

CAUTION



- To avoid premature clogged filters, turn the unit OFF during contruction or renovation.
- Please read specification label on product for further information and requirements.
- Be sure to duct air outside - Do not intake/exhaust air into spaces within walls or ceiling or into attics, crawl spaces or garage. Do not attempt to recover the exhaust air from a dryer or a range hood.
- Intended for residential installation only in accordance with the requirements of NFPA 90B (for a unit installed in U.S.A.) or part 9 of the National Building Code of Canada (for a unit installed in Canada).
- The ductwork is intended to be installed in compliance with all applicable local and national codes.
- When leaving the house for a long period of time (more than two weeks), a responsible person should regularly check if the unit operates adequately.
- If the ductwork passes through an unconditioned space (e.g.: attic), the unit must operate continuously except when performing maintenance and/or repair. Also, the ambient temperature of the house should never drop below 65°F (18°C).
- Do not use your unit during construction or renovation of your house or when sanding drywall. Certain types of dust and vapors may damage your system.
- Make sure at all times that the outside intake and exhaust hoods are free from any snow during the winter season. It is important to check your unit during a big snow storm, so it doesn’t draw in any snow. If this is the case, please turn the unit OFF for a few hours.
- Since the electronic control system of the unit uses a microprocessor, it may not operate correctly because of electromagnetic interferences or very short power failure. If this happens, unplug the unit and wait approximately 10 seconds. Then, plug the unit in again.
- Do not make excessive use of fragrance appliances or chemicals since some may damage the unit components material.
- Extended defrost mode is recommended if indoor humidity condition is above 40% RH during more than 3 consecutive days with outdoor temperature below -13°F (-25°C).

AVERTISSEMENT



AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BRIS À L'APPAREIL, DE FEU, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, SUIVEZ LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- N'utiliser cet appareil que de la façon prévue par le manufacturier.
- Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil ou couper l'alimentation électrique en verrouillant le panneau de distribution afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau de distribution ne peut être verrouillé, y fixer un avertissement en évidence, telle qu'une étiquette de couleur vive.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fournir l'air nécessaire à la combustion et/ou à la dilution pour les appareils à combustion.
- Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux codes et aux standards de construction, incluant ceux concernant la protection contre les incendies.
- Veiller à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
- Ne pas utiliser cet appareil avec une commande de vitesse à semi-conducteur autre que celles mentionnées.
- Cet appareil doit être mis à la terre. Pour votre protection, le cordon d'alimentation est muni d'une fiche à 3 broches. Cette fiche doit être branchée à une prise à trois trous avec une mise à la terre, conformément au code national d'électricité ainsi qu'aux codes et règlements locaux. Ne pas enlever la broche pour la mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
- Ne pas installer dans une aire de cuisson ou brancher directement à un appareil ménager.
- Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des produits dangereux ou explosifs.
- Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien ou de la réparation de cet appareil.
- Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certification plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.
- Ne visser les supports, ou tout autre accessoire, à aucun autre endroit que ceux désignés par le manufacturier.
- Veiller à fixer les supports de montage sur une structure ou sur une surface pouvant supporter le poids de l'appareil et des conduits qui s'y rattachent.

ATTENTION



- Afin d'éviter l'encombrement prématuré des filtres, arrêter l'appareil lors de travaux de construction ou de rénovation.
- Pour plus de renseignements au sujet de votre appareil, veuillez lire les autocollants apposés sur celui-ci.
- S'assurer que les bouches appropriées donnent à l'extérieur. Ne pas aspirer/évacuer l'air dans des espaces restreints comme l'intérieur des murs ou plafond ou dans le grenier, un vide sanitaire ou un garage. Ne pas essayer de récupérer l'air évacué provenant d'une sècheuse ou d'une hotte de cuisine.
- Destiné à un usage résidentiel seulement, selon les prescriptions de la NFPA 90B (pour un appareil installé aux États-Unis) ou selon la Partie 9 du Code National du Bâtiment du Canada (pour un appareil installé au Canada).
- Le réseau de conduits doit être installé selon tous les codes locaux et nationaux en vigueur.
- En cas d'absence prolongée (plus de deux semaines), laissez une personne responsable vérifier régulièrement que l'appareil fonctionne adéquatement.
- Si le réseau de conduits traverse un espace non tempéré (ex. : grenier), l'appareil doit fonctionner continuellement sauf lors de son entretien ou de sa réparation. La température ambiante de la maison ne doit également jamais se situer sous 18°C (65°F).
- Ne pas utiliser votre appareil lorsque des travaux de construction ou de rénovation sont en cours ou lors du sablage de joints de cloison sèche. Certains types de poussière et de vapeurs peuvent endommager votre système de ventilation.
- Pendant l'hiver, s'assurer que les bouches extérieures ne sont pas encombrées par la neige. Il est également important de s'assurer que l'appareil n'aspire pas de neige pendant les tempêtes de neige. Au besoin, arrêter l'appareil pendant quelques heures.
- Le contrôle électronique de cet appareil contient un microprocesseur qui peut ne pas fonctionner normalement en raison d'interférences électromagnétiques ou à la suite de courtes interruptions de courant. Si cela se produit, débrancher l'appareil, attendre une dizaine de secondes, puis rebrancher l'appareil.
- Ne pas faire un usage abusif de diffuseurs d'odeur ou de produits chimiques puisque certains peuvent endommager le matériau des composantes de l'appareil.
- Le mode de dégivrage prolongé est recommandé si l'humidité relative à l'intérieur se situe au-dessus de 40 % HR durant plus de 3 jours consécutifs avec une température extérieure sous -25°C (-13°F).

ADVERTENCIA



PARA REDUCIR EL RIESGO DE ROTURA AL APARATO, FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN CORPORAL, RESPETE LAS SIGUIENTES INDICACIONES:

- Utilice esta unidad únicamente de la forma en que indica el fabricante.
- Antes de reparar o limpiar el aparato, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica o apáguelo en el tablero de servicio y bloquee los medios de desconexión para impedir que la corriente se conecte accidentalmente. Cuando no se pueda bloquear los medios de desconexión, coloque un dispositivo de advertencia visible (como una etiqueta) en el tablero de servicio.
- Este aparato no ha sido pensado para proporcionar aire de combustión o de dilución para aparatos que queman combustible.
- La instalación y la conexión eléctrica deben ser realizadas por personal calificado de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, incluso los relativos a la construcción ignífuga.
- Al cortar o perforar la pared o el techo, procure no dañar el cableado eléctrico ni otras instalaciones de servicios públicos.
- No use el aparato con un dispositivo de control de velocidad de semiconductores diferente de los que se indican.
- Este aparato debe conectarse a tierra. El cable de alimentación lleva un enchufe de 3 patillas con toma de tierra para su seguridad personal. Debe enchufarse en una toma de corriente para 3 patillas, conectada a tierra de acuerdo con el código eléctrico nacional y los códigos y ordenanzas locales. No retire la patilla de la toma de tierra. No utilice el aparato con un cable prolongador.
- No instale el aparato en un espacio donde se cocina ni lo conecte directamente a otro aparato.
- No lo use para evacuar materias ni vapores peligrosos o explosivos.
- Se recomienda llevar gafas de seguridad y guantes de protección cuando instale, mantenga o repare este aparato.
- Cuando una reglamentación local esta en vigor y conlleva exigencias de instalación y/o de certificación mas estrictas, susodichas exigencias prevalecen sobre aquellas en este documento y el instalador acepta someterse a estas exigencias a sus gastos.
- No atornille los soportes, o cualquier otro accesorio, en ninguna otra ubicación de las designadas por el fabricante.
- Asegúrese de que los soportes de montaje estén fijados sobre una estructura o una superficie que pueda soportar el peso del aparato y de los conductos conexos.

ATENCIÓN



- Pare evitar que los filtros se obstruyan prematuramente, apague el aparato durante las obras de construcción o renovación.
- Para mayor información sobre otras exigencias, lea la etiqueta de especificaciones que viene el el aparato.
- Asegúrese de sacar el aire al exterior. No introduzca ni evacue el aire en espacios situados entre paredes, en el techo o en un desván, en sótanos pequeños ni en cocheras. No intente recuperar el aire de salida de una secadora o de una campana.
- Aparato para instalación residencial únicamente, de acuerdo con las exigencias de la norma 90B de la NFPA (para un aparato instalado en EE.UU.) o con la parte 9 del Código Nacional de la Construcción de Canadá (para un aparato instalado en Canadá).
- La instalación de los conductos debe hacerse de conformidad con todos los códigos locales y nacionales aplicables.
- Al ausentarse de la vivienda durante un período largo (más de dos semanas), una persona responsable debería verificar regularmente si el aparato funciona correctamente.
- Si los conductos pasan a través de un espacio no acondicionado (como un desván), el aparato debe funcionar constantemente, excepto cuando haya que hacer tareas de mantenimiento o reparaciones. Asimismo, la temperatura ambiente de la casa nunca debería bajar de 65°F.
- No use el aparato durante la construcción o renovación de su casa o cuando se lije paredes de yeso. Ciertos tipos de polvo y vapores pueden dañar su sistema.
- Asegúrese en todo momento de que la admisión exterior de aire y las bocas de aire viciado estén libres de nieve durante el invierno. Es importante comprobar que, durante una gran tormenta de nieve, el aparato no introduzca nieve. Si fuera el caso, por favor, agague el aparato durante unas horas.
- Dado que el sistema de control electrónico del aparato utiliza un microprocesador, es posible que no funcione correctamente debido a interferencias electromagnéticas o a fallas de alimentación muy cortas. Si esto ocurre, desenchufe el aparato y espere aproximadamente 10 segundos. A continuación, enchufe de nuevo el aparato.
- No debería hacer uso excesivo de aparatos de fragancia o de químicos porque pueden dañar el material de los componentes del aparato.
- Se recomienda utilizar el modo deshielo prolongado si el nivel de humedad interior es superior a 40 % HR durante más de 3 días consecutivos con una temperatura exterior por debajo de -13°F.

For complete version of the installation manual, visit our websites Broan-NuTone.com or Broan-NuTone.ca or scan this QR code.

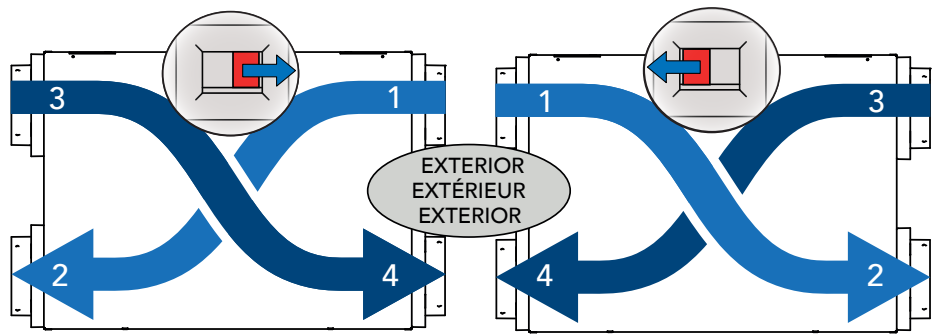
Pour consulter la version complète du guide d'installation, visiter nos sites Web Broan-NuTone.com ou Broan-NuTone.ca ou balayer ce code QR.

Para obtener la versión completa del manual de instalación, visitar nuestros sitios web Broan-NuTone.com o Broan-NuTone.ca o escanear este código QR.



1 DETERMINE INSTALLATION DIRECTION AND PLACE SELECTOR ACCORDINGLY / DÉTERMINER LE SENS D'INSTALLATION ET POSITIONNER LE SÉLECTEUR EN CONSÉQUENCE / DETERMINAR LA DIRECCIÓN DE INSTALACIÓN Y COLOCAR EL SELECTOR EN CONSECUENCIA

Selector must point in exterior ducts direction. /
Le sélecteur doit être réglé en direction des conduits extérieurs. /
El selector debe ajustarse en dirección de los conductos exteriores.



- 1 - Fresh air from outside / Aspiration d'air frais / Aire fresco del exterior
- 2 - Fresh air to building / Distribution d'air frais / Aire fresco hacia el edificio
- 3 - Exhaust air from building / Aspiration d'air vicié / Aire viciado del edificio
- 4 - Exhaust air to outside / Évacuation d'air vicié / Aire viciado hacia el exterior

2 SELECT TYPE OF CONFIGURATION / CHOISIR LE TYPE DE CONFIGURATION / ELEGIR EL TIPO DE CONFIGURACIÓN

CAUTION

A magnetic backdraft damper or motorized damper (supplied by other) (refer to section 3.3.4 of the instruction manual on the web for details) can be used on fresh air ducting to prevent outdoor air infiltration when the unit is turned off (required if ducting is connected to a central forced-air system).

A magnetic backdraft damper or a conventional backdraft damper can be used in the exhaust air ducting to prevent outdoor air infiltration when the unit is turned off (required if ducting is connected to a central forced-air system).

If the unit is installed vertically (ports on top and bottom) with magnetic backdraft dampers, both supply and exhaust air path magnetic backdraft dampers shall be moved from the ports to an horizontal duct section to ensure they operate properly.

ATTENTION

Un volet anti-retour magnétique ou un volet anti-retour motorisé (fourni par un tiers) (se référer à la section 3.3.4 du guide d'installation sur le web pour obtenir plus de détails) peut être utilisé dans le conduit d'air frais pour éviter une infiltration d'air extérieur lorsque l'appareil est hors tension (requis si les conduits sont raccordés à un système central à air pulsé).

Un volet anti-retour magnétique ou un volet anti-retour conventionnel peut être utilisé dans le conduit d'air vicié pour éviter une infiltration d'air extérieur lorsque l'appareil est hors tension (requis si les conduits sont raccordés à un système central à air pulsé).

Si l'appareil est installé à la verticale (bouches sur le dessus et sur le dessous) avec des volets anti-retours magnétiques, les deux volets anti-retour, tant dans le conduit d'air frais que dans le conduit d'air vicié, doivent être déplacés vers une section de conduit horizontale pour assurer un fonctionnement adéquat.

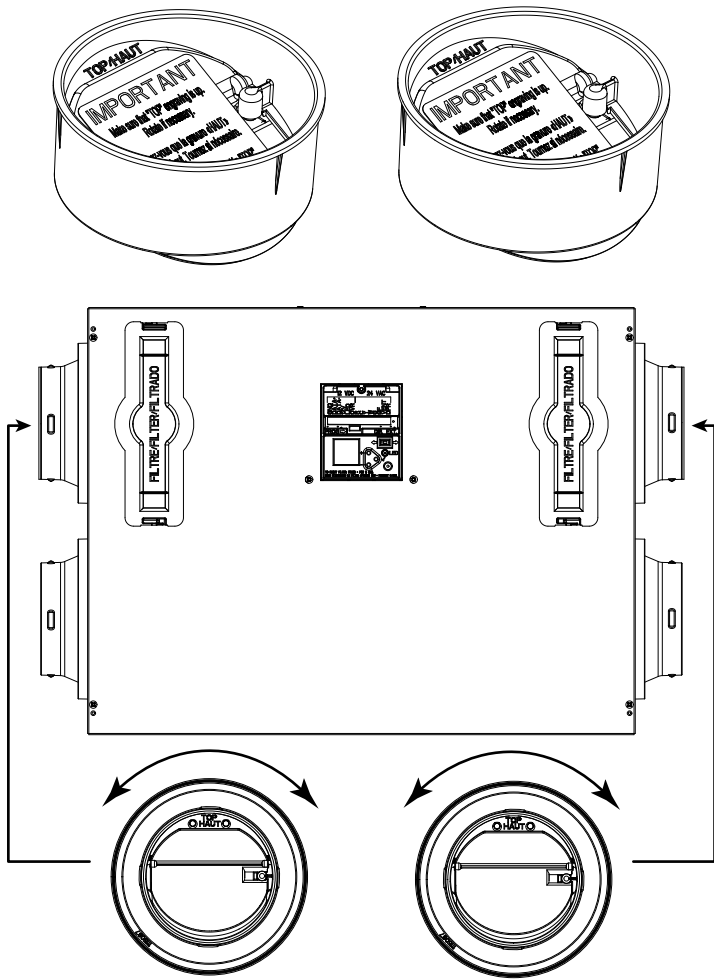
PRECAUCIÓN

Se puede utilizar una compuerta antiretorno magnética o una compuerta antiretorno motorizada (proporcionada por terceros) (ver la sección 3.3.4 del manual del usuario en la web para obtener más detalles) en el conducto de aire fresco para evitar una infiltración de aire exterior cuando la alimentación del aparato está desconectada (se requiere si los conductos se conectan a un sistema central de aire forzado).

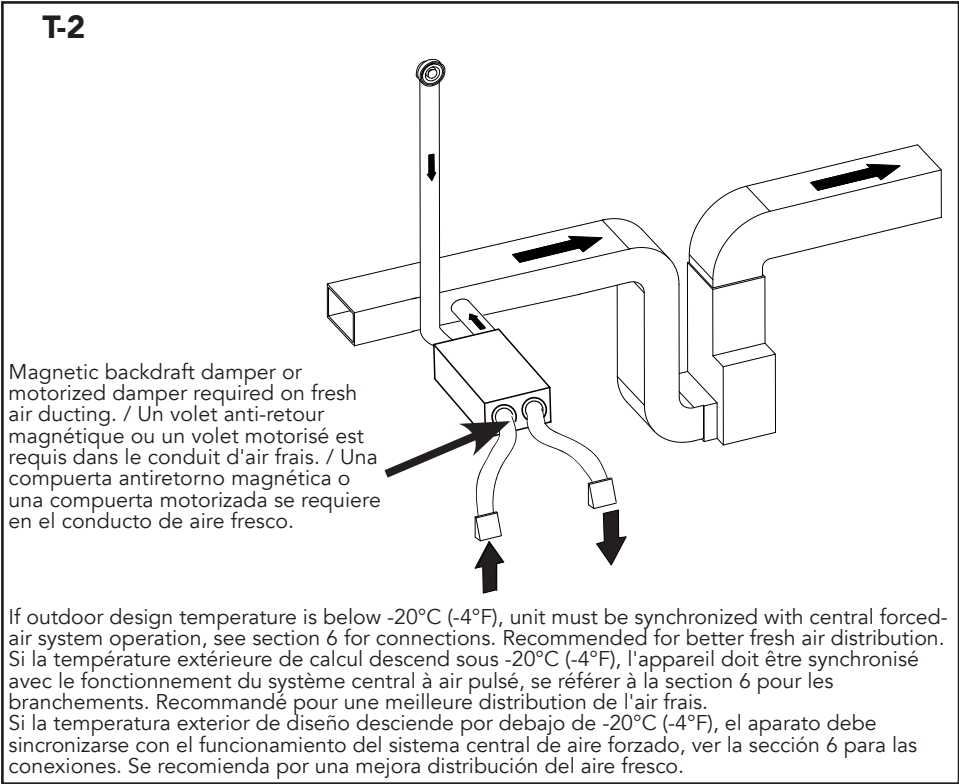
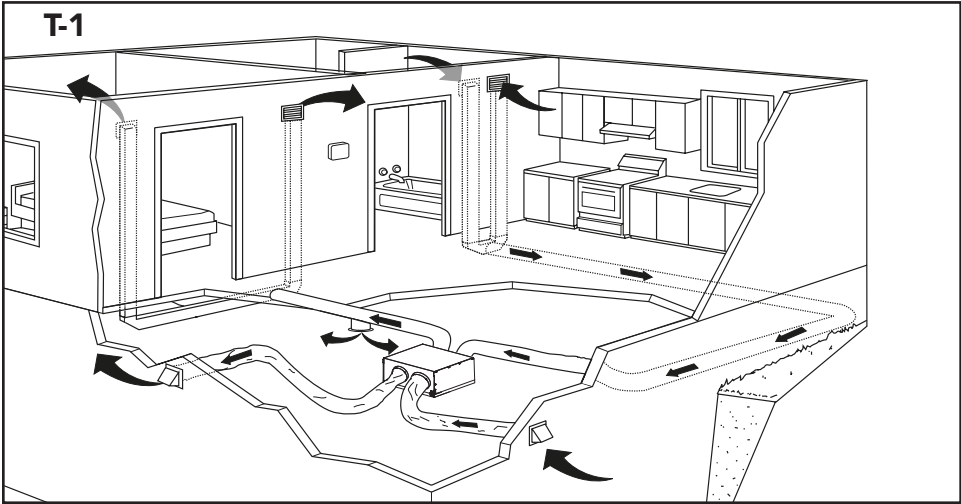
Se puede utilizar una compuerta antiretorno magnética o una compuerta antiretorno convencional en el conducto de aire viciado para evitar una infiltración de aire exterior cuando la alimentación del aparato está desconectada (se requiere si los conductos se conectan a un sistema central de aire forzado).

Si se instala el aparato en posición vertical (bocas por arriba y por debajo) con compuertas antiretorno magnéticas, las dos compuertas antiretorno, tanto en el conducto de aire fresco como en el conducto de aire viciado, deben desplazarse hacia una sección de conducto horizontal para asegurar un funcionamiento adecuado.

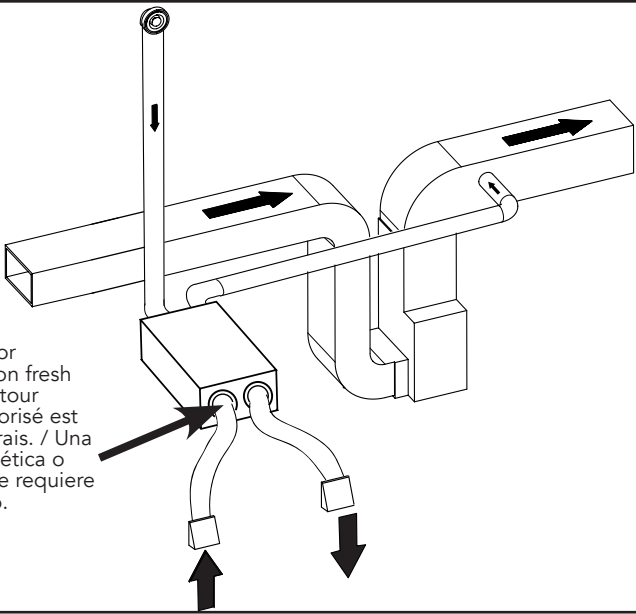
MAGNETIC BACKDRAFT DAMPERS VOLETS ANTI-RETOUR MAGNÉTIQUES COMPUERTAS ANTIRETORNO MAGNÉTICAS



Included with BLP130E model, sold separately for BLP120E models (part no. VBACKDRAFT4). Install backdraft dampers in duct locations as required per section 2. Rotate damper so that it falls in closed position and the word "TOP" engraved on the damper is up once the unit is in place.
Inclus avec le modèle BLP130E, vendus séparément pour les modèles BLP120E (n° pièce VBACKDRAFT4). Installer les volets anti-retour dans les conduits, tel que requis à la section 2. Tourner le volet pour qu'il soit en position fermée et que le mot «HAUT» gravé sur le volet soit vers le haut une fois l'appareil en place.
Incluidas con el modelo BLP130E, se venden por separado para los modelos BLP120E (no pieza VBACKDRAFT4). Instalar las compuertas antiretorno en los conductos, como se requiere a la sección 2. Girar la compuerta para que sea en posición cerrada y que la palabra «TOP» grabada en la compuerta sea hacia arriba una vez el aparato en su lugar.



T-3



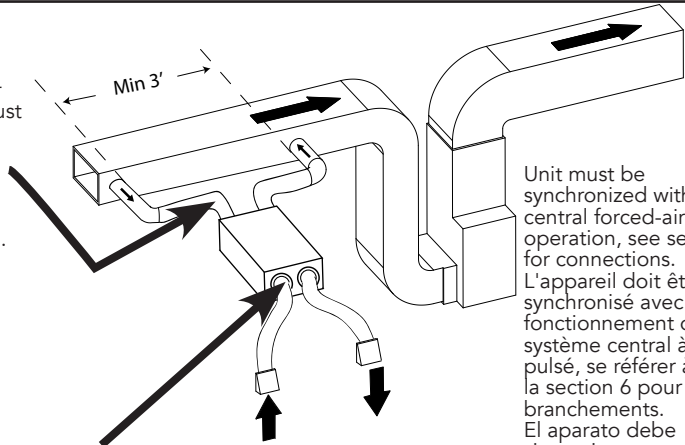
Magnetic backdraft damper or motorized damper required on fresh air ducting. / Un volet anti-retour magnétique ou un volet motorisé est requis dans le conduit d'air frais. / Una compuerta antiretorno magnética o una compuerta motorizada se requiere en el conducto de aire fresco.

If outdoor design temperature is below -20°C (-4°F), unit must be synchronized with central forced-air system operation, see section 6 for connections. Recommended for better fresh air distribution.

Si la température extérieure de calcul descend sous -20°C (-4°F), l'appareil doit être synchronisé avec le fonctionnement du système central à air pulsé, se référer à la section 6 pour les branchements. Recommandé pour une meilleure distribution de l'air frais.

Si la temperatura exterior de diseño descende por debajo de -20°C (-4°F), el aparato debe sincronizarse con el funcionamiento del sistema central de aire forzado, ver la sección 6 para las conexiones. Se recomienda por una mejora distribución del aire fresco.

T-4

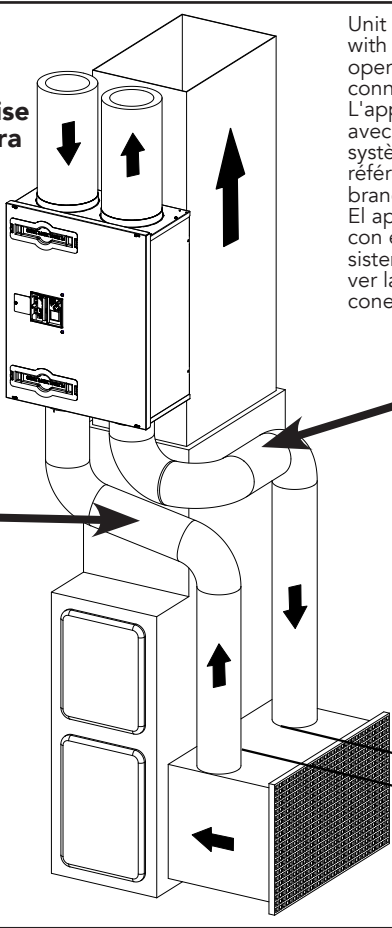


Magnetic backdraft damper or motorized damper required on exhaust air ducting. / Un volet anti-retour magnétique ou conventionnel est requis dans le conduit d'air vicié. / Una compuerta antiretorno magnética o convencional se requiere en el conducto de aire viciado.

Unit must be synchronized with central forced-air system operation, see section 6 for connections. L'appareil doit être synchronisé avec le fonctionnement du système central à air pulsé, se référer à la section 6 pour les branchements. El aparato debe sincronizarse con el funcionamiento del sistema central de aire forzado, ver la sección 6 para las conexiones.

Magnetic backdraft damper or motorized damper required on fresh air ducting. / Un volet anti-retour magnétique ou un volet motorisé est requis dans le conduit d'air frais. / Una compuerta antiretorno magnética o una compuerta motorizada se requiere en el conducto de aire fresco.

T-4



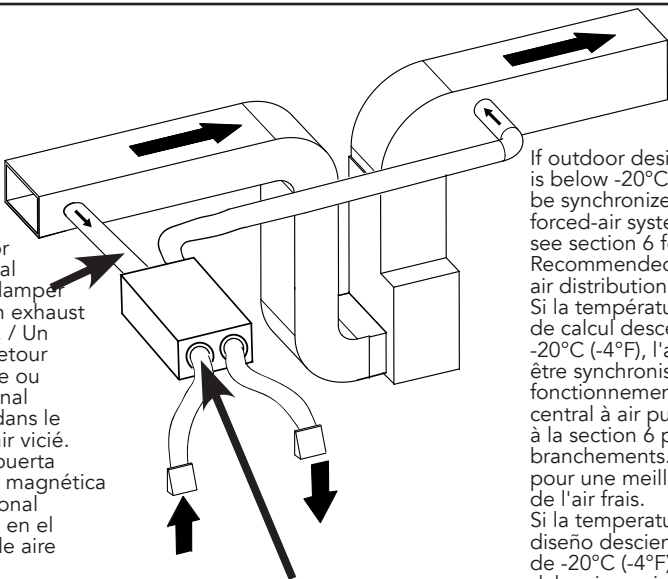
Short furnace return
Court retour de fournaise
Corto retorno de caldera

Unit must be synchronized with central forced-air system operation, see section 6 for connections. L'appareil doit être synchronisé avec le fonctionnement du système central à air pulsé, se référer à la section 6 pour les branchements. El aparato debe sincronizarse con el funcionamiento del sistema central de aire forzado, ver la sección 6 para las conexiones.

Magnetic backdraft damper (installed in a horizontal section of ducting) or motorized damper required on fresh air ducting. / Un volet anti-retour magnétique (installé dans une section horizontale du conduit) ou un volet motorisé est requis dans le conduit d'air frais. / Una compuerta antiretorno magnética (instalada en una sección horizontal del conducto) o una compuerta convencional se requiere en el conducto de aire viciado.

MIN 3"

T-5



Magnetic or conventional backdraft damper required on exhaust air ducting. / Un volet anti-retour magnétique ou conventionnel est requis dans le conduit d'air vicié. / Una compuerta antiretorno magnética o convencional se requiere en el conducto de aire viciado.

Unit must be synchronized with central forced-air system operation, see section 6 for connections. Recommended for better fresh air distribution. Si la température extérieure de calcul descend sous -20°C (-4°F), l'appareil doit être synchronisé avec le fonctionnement du système central à air pulsé, se référer à la section 6 pour les branchements. Recommandé pour une meilleure distribution de l'air frais.

Si la temperatura exterior de diseño descende por debajo de -20°C (-4°F), el aparato debe sincronizarse con el funcionamiento del sistema central de aire forzado, ver la sección 6 para las conexiones. Se recomienda por una mejora distribución del aire fresco.

Magnetic backdraft damper or motorized damper required on fresh air ducting. / Un volet anti-retour magnétique ou un volet motorisé est requis dans le conduit d'air frais. / Una compuerta antiretorno magnética o una compuerta motorizada se requiere en el conducto de aire fresco.

NOTE: Duct location on unit may differ, use only to select the type of configuration.

NOTE: L'emplacement des conduits sur l'appareil peut différer, utiliser seulement pour choisir le type de configuration.

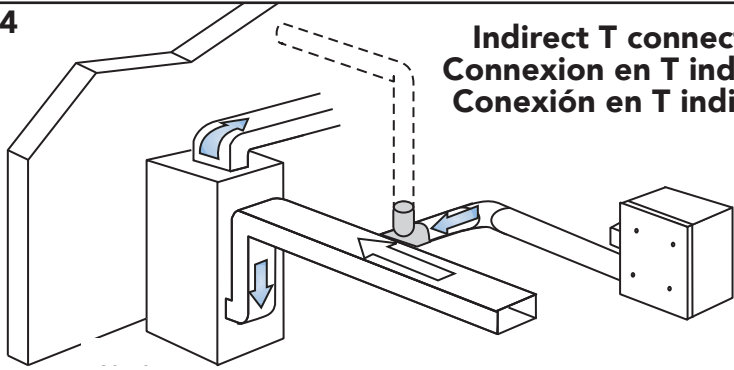
NOTA: La posición de los conductos en el aparato puede diferir, usar solamente para elegir el tipo de configuración.

NOTE: If a duct heater is being used, refer to complete manual available on the Web.

NOTE: Si un chauffe-conduit est utilisé, se référer au guide complet disponible sur le Web.

NOTA: Si se usa un calefactor de conducto, ver el manual completo disponible en la Web.

T-2*/T-4



Indirect T connection
Connexion en T indirecte
Conexión en T indirecta

* Indirect T connection also applicable for T-2 configuration. / La connexion en T indirecte s'applique également à la configuration T-2. / La conexión en T indirecta se aplica también a la configuración T-2.

CAUTION

The return static pressure shall not exceed -0.15 in. w.g. to allow unit to operate properly. Use an indirect T connection (in gray in the illustration above) on fresh air ducting connection on the return if static pressure is too high. If a combustion furnace is located in a closed room, the indirect T connection must be connected to a duct that draws air from outside the room (shown with dotted lines in the illustration above).

ATTENTION

La pression statique au retour ne doit pas dépasser -0,15 po d'eau pour permettre à l'appareil de fonctionner adéquatement. Utiliser une connexion en T indirecte (en gris dans l'illustration ci-dessus) sur le raccordement du conduit d'air frais au retour si la pression statique est trop élevée. Si une fournaise à combustion est située dans une pièce fermée, la connexion en T indirecte doit être raccordée à un conduit qui aspire l'air de l'extérieur de la pièce (montré avec les lignes pointillées dans l'illustration ci-dessus).

PRECAUCIÓN

La presión estática al retorno no debe superar -0,15 pulg. de agua a fin de permitir un funcionamiento adecuado del aparato. Usar una conexión en T indirecta (en gris en la ilustración arriba) para conectar el conducto de aire fresco al retorno si la presión estática es demasiado elevada. Si una caldera de combustión se sitúa en un lugar cerrado, la conexión en T indirecta debe conectarse a un conducto que aspira el aire del exterior de este lugar (se muestra con las líneas punteadas en la ilustración arriba).

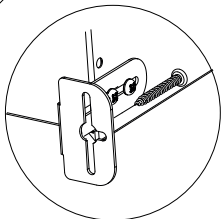
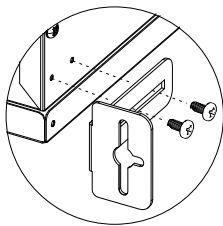
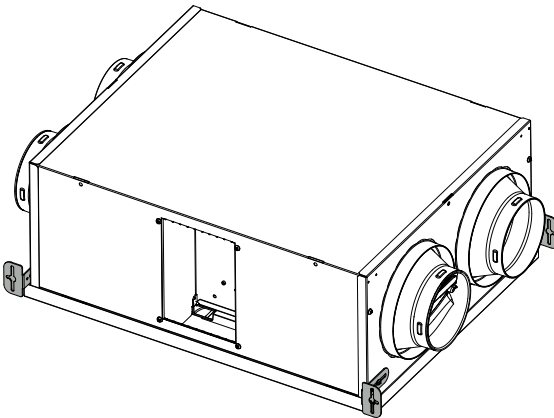
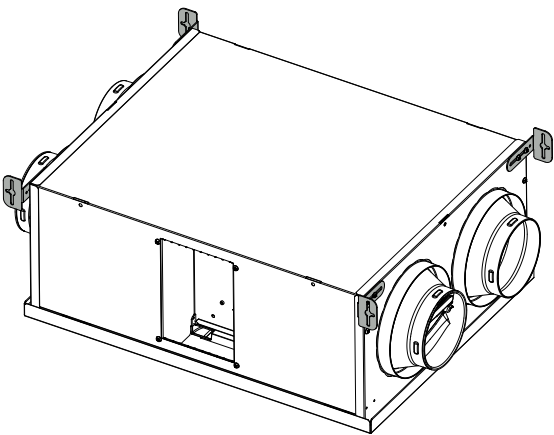
3

3

MOUNTING THE UNIT / MONTAGE DE L'APPAREIL / MONTAJE DEL APARATO

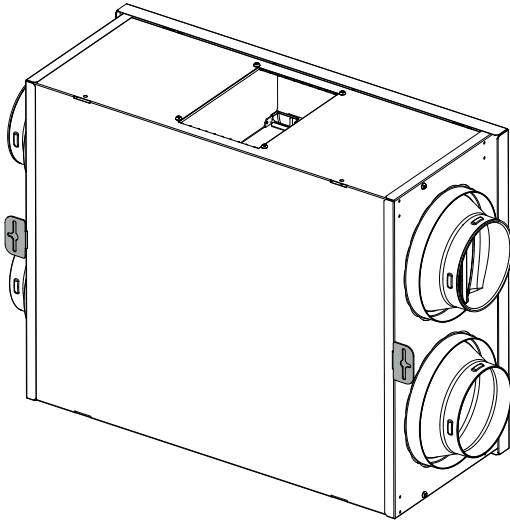
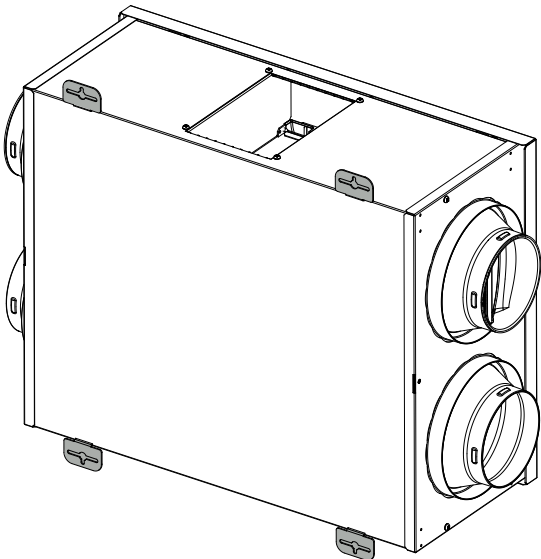
ADJUSTABLE BRACKETS BETWEEN 24" JOISTS
SUPPORTS AJUSTABLES ENTRE DES SOLIVES DE 24 PO
SOPORTES AJUSTABLES ENTRE VIGAS DE 24 PULG

Ambient temperature must be kept between 50°F (10°C) and 149°F (65°C).
 La température ambiante doit être maintenue entre 10°C (50°F) et 65°C (149°F).
 La temperatura ambiente debe mantenerse entre 50°F (10°C) y 149°F (65°C).

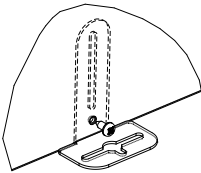


CEILING, WALL OR FLOOR MOUNTED - 16" CENTER STUDS
INSTALLATION AU PLANCHER, AU MUR OU AU PLAFOND - MONTANTS AUX 16 PO
INSTALACIÓN SOBRE EL PISO, MURAL O EN EL TECHO - MONTANTES A LAS 16 PULG

CEILING, WALL OR FLOOR MOUNTED - 24" CENTER STUDS
INSTALLATION AU PLANCHER, AU MUR OU AU PLAFOND - MONTANTS AUX 24 PO
INSTALACIÓN SOBRE EL PISO, MURAL O EN EL TECHO - MONTANTES A LAS 24 PULG

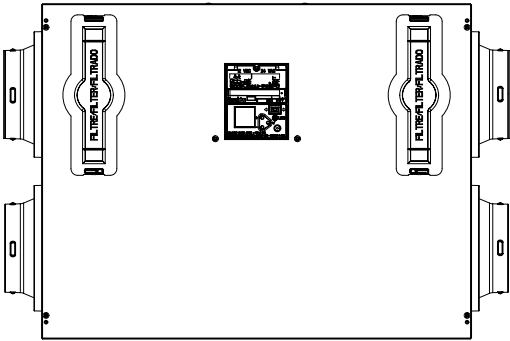
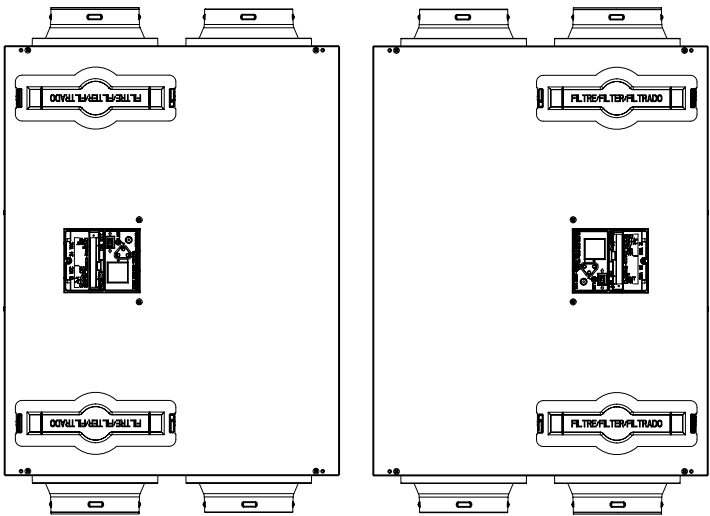


IMPORTANT: Fully insert the brackets in the unit to align both holes (not the slot). Use short screws provided to secure it.
IMPORTANT: Insérer complètement les supports pour aligner les deux trous (et non la fente). Utiliser les vis courtes fournies pour les fixer.
IMPORTANTE: Inserte completamente los soportes para alinear los dos orificios (y no la ranura). Use tornillos cortos provistos para sujetarlos.



WALL MOUNT - VERTICAL / INSTALLATION AU MUR - VERTICAL /
INSTALACIÓN MURAL - VERTICAL

WALL MOUNT - HORIZONTAL / INSTALLATION AU MUR - HORIZONTAL /
INSTALACIÓN MURAL - HORIZONTAL

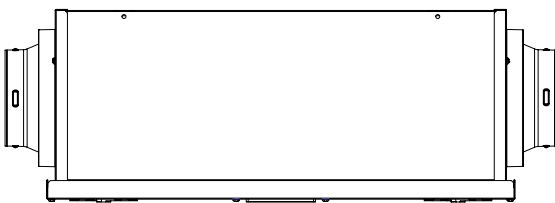
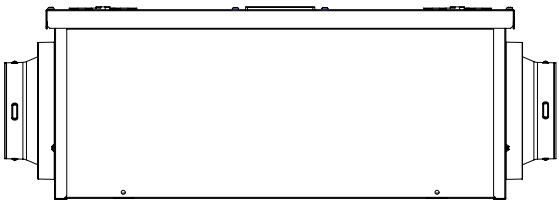


Outdoor ports must be on top if outdoor design temperature is below -5°C (23°F).
 Les bouches extérieures doivent être sur le dessus si la température extérieure de calcul est sous -5°C (23°F).
 Las bocas exteriores deben estar por encima si la temperatura exterior de diseño es debajo de -5°C (23°F).

Electric box must be on top.
 Le compartiment électrique doit être sur le dessus.
 El compartimiento eléctrico debe estar por encima.

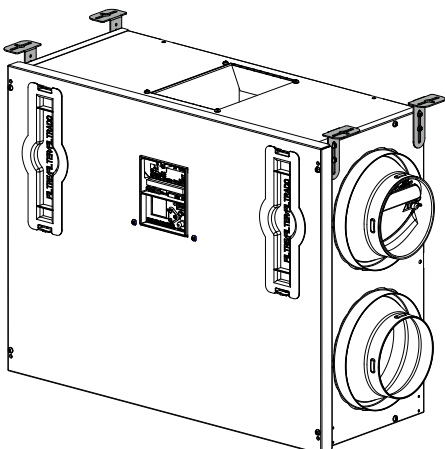
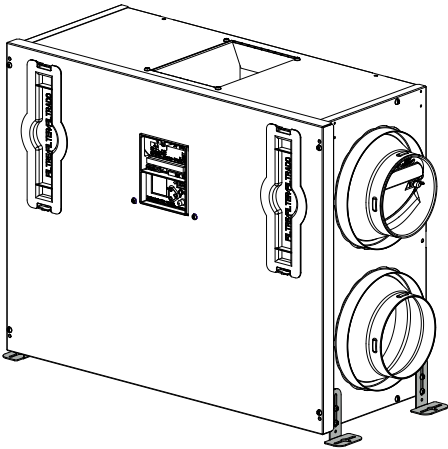
HORIZONTAL - DOOR ON TOP OF UNIT / INSTALLATION HORIZONTALE
- PORTE SUR LE DESSUS DE L'APPAREIL / INSTALACIÓN HORIZONTAL -
PUERTA POR ENCIMA DEL APARATO

HORIZONTAL - DOOR UNDERNEATH THE UNIT / INSTALLATION
HORIZONTALE - PORTE SUR LE DESSOUS DE L'APPAREIL / INSTALACIÓN
HORIZONTAL - PUERTA POR DEBAJO DEL APARATO



FLOOR MOUNT (DOOR ON FRONT - ELECTRICAL BOX ON TOP) /
INSTALLATION SUR LE PLANCHER (PORTE DEVANT - COMPARTIMENT
ÉLECTRIQUE SUR LE DESSUS) / INSTALACIÓN SOBRE EL PISO (PUERTA
EN FRENTE - COMPARTIMIENTO ELÉCTRICO POR ENCIMA)

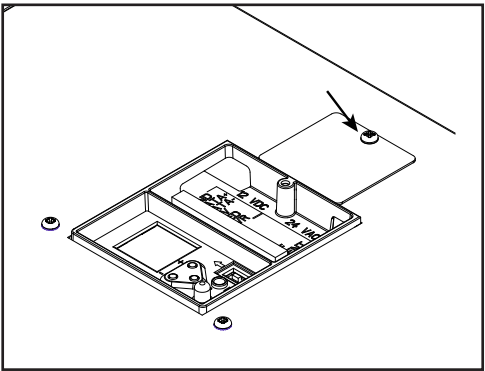
SUSPENDED UNDER CEILING (DOOR ON FRONT - ELECTRICAL BOX ON
TOP) / SUSPENDU AU PLAFOND (PORTE DEVANT - COMPARTIMENT
ÉLECTRIQUE SUR LE DESSUS) / SUSPENDIDO DEL TECHO (PUERTA EN
FRENTE - COMPARTIMIENTO ELÉCTRICO POR ENCIMA)



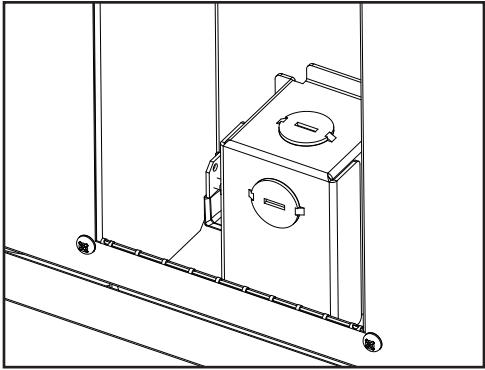
4 ELECTRICAL CONNECTION
(MODEL -HW ONLY) /
CONNEXION ÉLECTRIQUE
(MODÈLE -HW SEULEMENT)
/ CONEXIÓN ELÉCTRICA
(MODELO -HW SOLAMENTE)

NOTE: Electrical wiring must be done by qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards.
NOTE: Le raccordement électrique doit être effectué par une personne qualifiée, conformément aux codes et aux standards de construction.
NOTA: La conexión eléctrica debe ser realizada por personal calificado de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables.

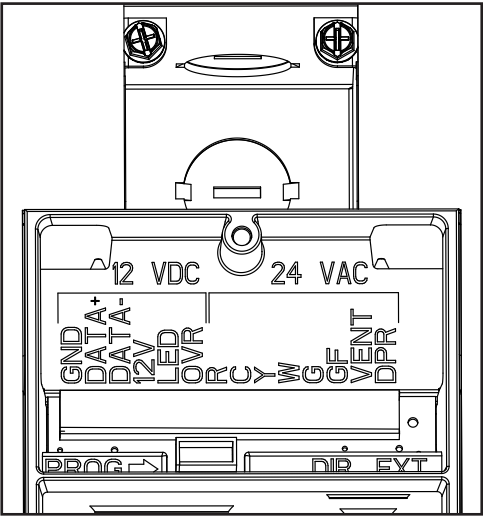
1 - Open the electric compartment cover. / Ouvrir le couvercle du compartiment électrique. / Abrir la tapa del compartimento eléctrico.



2 - Remove one of the two knockout holes at the back of the electrical junction box and pass a 120 VAC 14-gauge wire (15 A). / Enlever une des deux ouvertures préamorcées à l'arrière de la boîte de connexion électrique et faire passer un câble de 120 VCA de grade 14. / Quitar uno de los dos orificios punzonados en la parte posterior de la caja de conexiones eléctricas y pasar un cable 120 VCA de calibre 14 (15 A).



3 - Perform wiring connections.
Effectuer les branchements électriques.
Realizar las conexiones eléctricas.

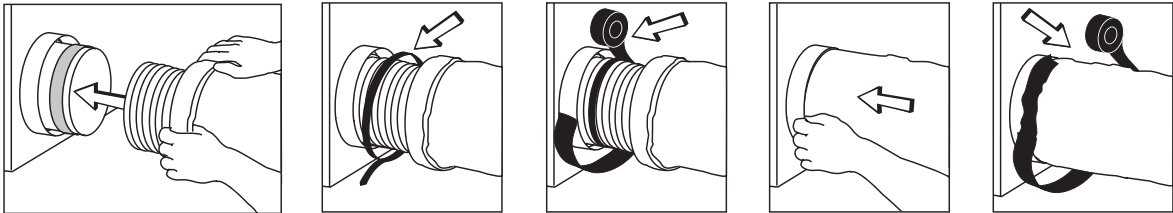


4 - Reverse step 1. / Inverser l'étape 1. / Revertir el paso 1.

5 DUCT CONNECTION / RACCORDEMENT DES CONDUITS /
CONEXIÓN DE LOS CONDUCTOS

Connect ducting according to installation direction selected in step 1.
Raccorder les conduits selon le sens d'installation sélectionné à l'étape 1.
Conectar los conductos según la dirección de instalación elegida al paso 1.

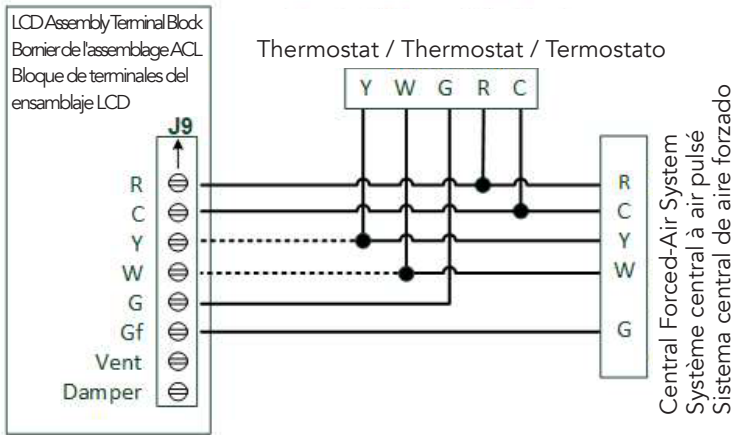
Secure duct to port and seal connection to ensure it is airtight.
Fixer le conduit à la bouche et sceller la connexion pour garantir son étanchéité à l'air.
Sujetar el conducto al puerto y sellar la conexión para garantizar que sea hermética.



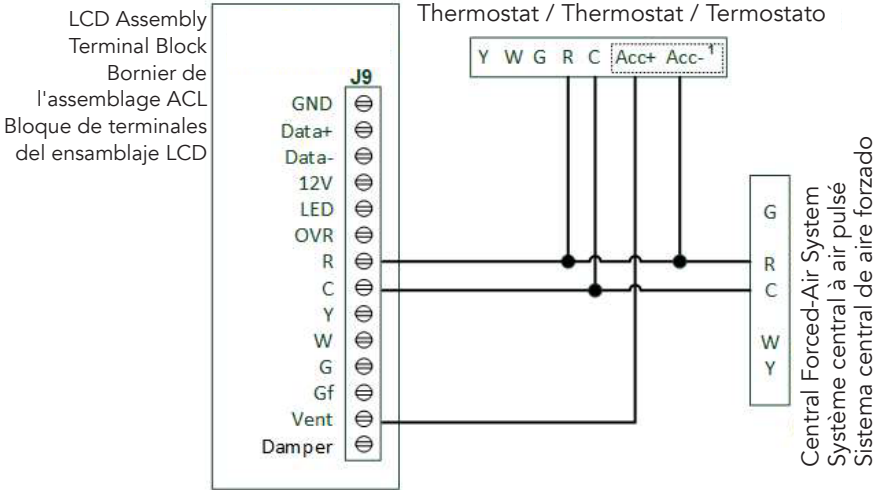
*Use insulated ducts for outdoor ducts and in unconditioned space.
*Utiliser des conduits isolés pour les conduits extérieurs et dans un espace non tempéré.
*Usar conductos aislados por los conductos exteriores y en un espacio no acondicionado.

6 CONNECTIONS / BRANCHEMENT / CONEXIONES

Wiring Options with Central Forced-Air System
Options de branchement avec système central à air pulsé
Opciones de cableado con sistema central de aire forzado

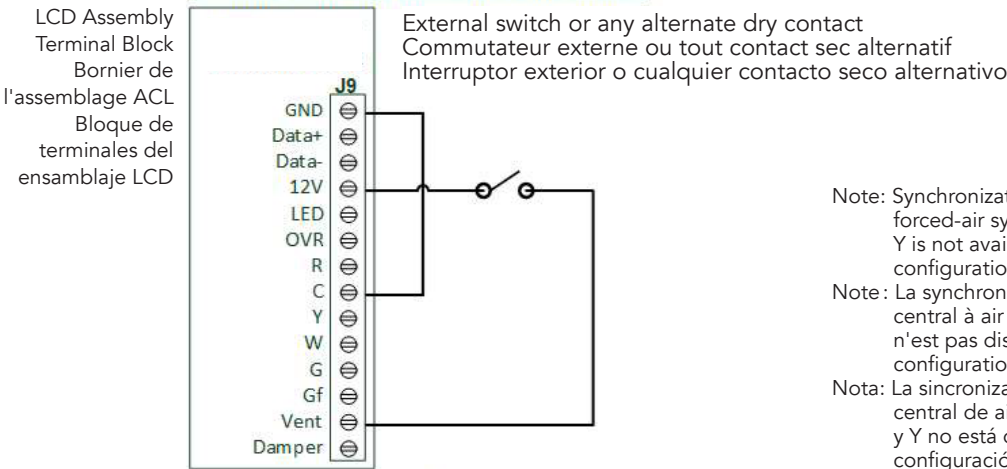


Wiring with Central Forced-Air System Thermostat
Branchement avec thermostat du système central à air pulsé
Cableado con termostato del sistema central de aire forzado



1 - External switch or any dry contact can be used to activate Vent input if not available on the thermostat
1 - Un commutateur externe ou tout autre contact sec peut être utilisé pour activer l'entrée Vent si non disponible sur le thermostat
1 - Un interruptor exterior o cualquier contacto seco puede utilizarse para activar la entrada Vent si no está disponible en el termostato

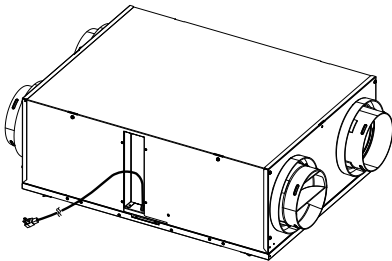
Alternate Wiring for Independent Installation
Branchement alternatif pour installation indépendante
Cableado alternativo para una instalación independiente



Note: Synchronization with a central forced-air system with W and Y is not available with this configuration.
Note: La synchronisation à un système central à air pulsé avec W et Y n'est pas disponible avec cette configuration.
Nota: La sincronización a un sistema central de aire forzado con W y Y no está disponible con esta configuración.

For wall controls connections, refer to complete manual available on the Web.
Pour le branchement des commandes murales, se référer au guide complet disponible sur le Web.
Para las conexiones de los controles murales, ver el manual completo disponible en la Web.

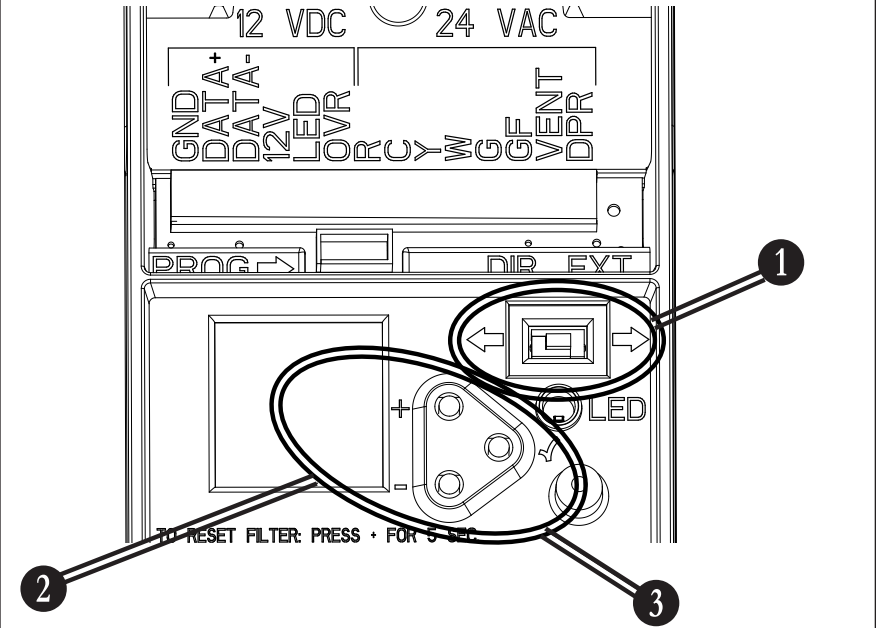
7 ELECTRICAL CONNECTION (-PC AND -HW MODELS) / CONNEXION
ÉLECTRIQUE (MODÈLES -PC ET -HW) / CONEXIÓN ELÉCTRICA
(MODELOS -PC Y -HW)



-PC Model / Modèle -PC / Modelo -PC
Plug power cord in an electrical outlet.
Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant.
Enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente.

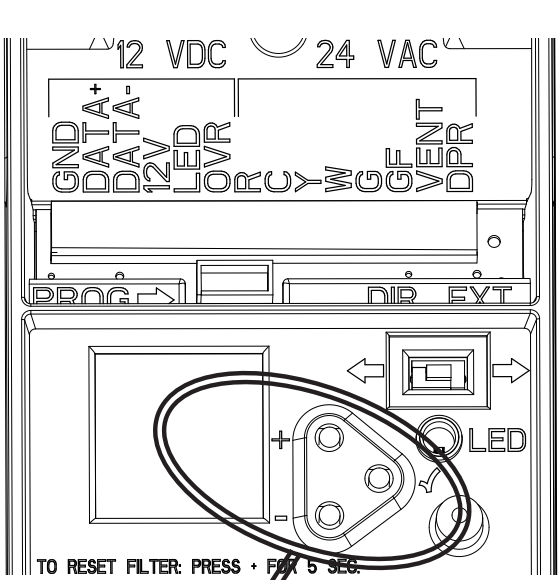
-HW Model / Modèle -HW / Modelo -HW
Connect power supply.
Connecter l'alimentation électrique.
Conectar la fuente de alimentación.

PREPARATION / PRÉPARATION / PREPARACIÓN



- 1 Confirm that selector is set according to installation direction.
Confirmer que le sélecteur est réglé selon le sens d'installation.
Confirmar que el selector está ajustado según la dirección de instalación.
- 2 Power unit, wait for initialization (approx. 1 min) and select desired CFM value.
Alimenter l'appareil, attendre l'initialisation (environ 1 min) et sélectionner la valeur en pi³/min souhaitée.
Energizar el aparato, esperar la inicialización (aproximadamente 1 min) y elegir el valor en pi³/min deseado.
- 3 Set type of configuration (T-1, T-2, T-3, T-4 or T-5).
Régler le type de configuration (T-1, T-2, T-3, T-4 ou T-5).
Ajustar el tipo de configuración (T-1, T-2, T-3, T-4 o T-5).

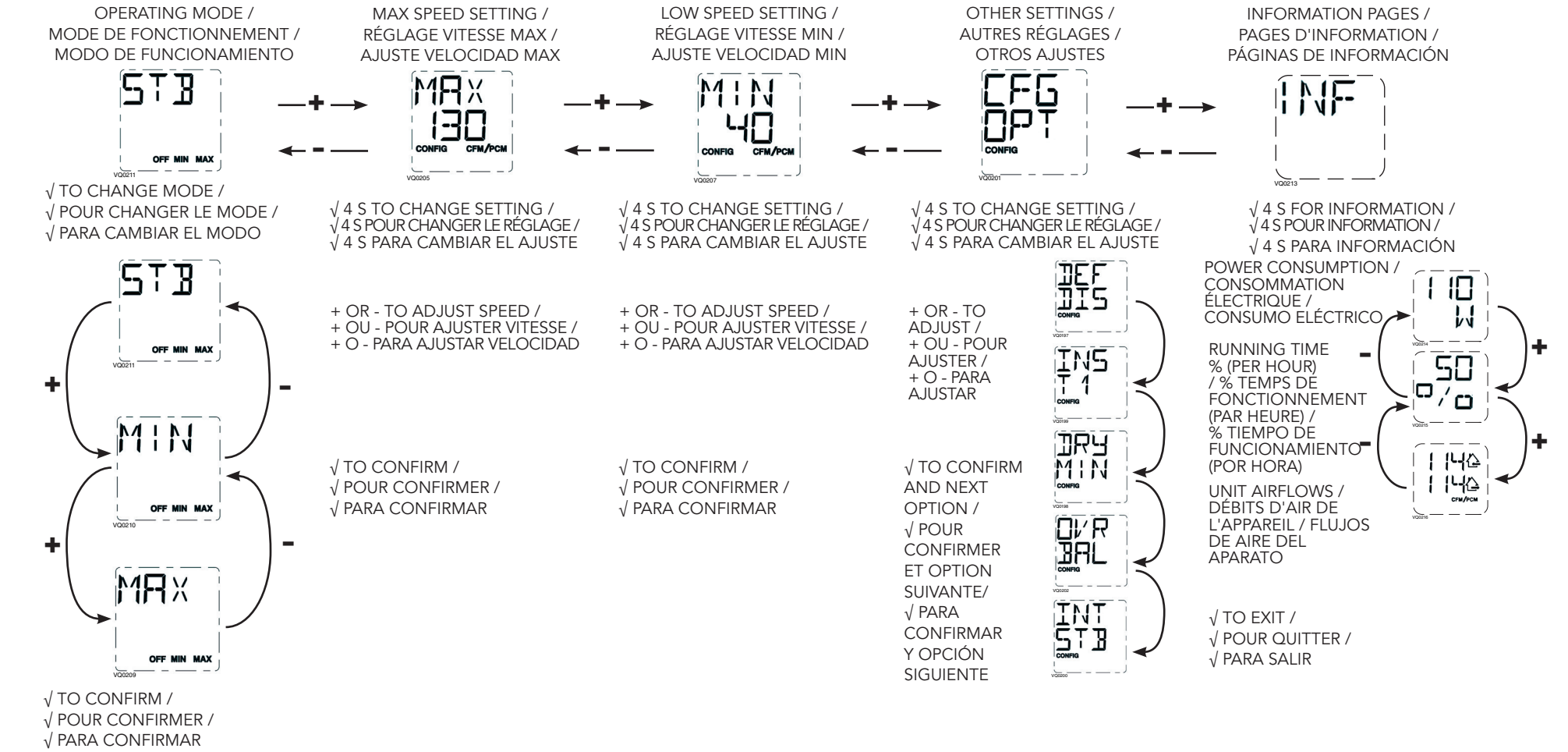
OPERATION / FONCTIONNEMENT / FUNCIONAMIENTO



Select operation mode (STB, MIN, MAX).
Choisir le mode de fonctionnement (STB, MIN, MAX).
Elegir el modo de funcionamiento (STB, MIN, MAX).

NAVIGATION ON LCD SCREEN / NAVIGATION À L'ÉCRAN ACL / NAVEGACIÓN EN LA PANTALLA LCD

DISPLAY/AFFICHAGE/INDICADOR	DEFINITION/DÉFINITION/DEFINICIÓN
STB	Standby/Attente/Espera
MED	MED speed/Vitesse MED/Velocidad MED
INT	Intermittent/Intermittent/Intermitente
AUT	AUTO
SMT	SMART
OVR 20/40/60	Override 20/40/60 min/Auxiliaire 20/40/60 min/Auxiliar 20/40/60 min
OVR CNT	Override by dry contact/Auxiliaire par contact sec/Auxiliar de contacto seco
AHU	Wait synchronization with furnace/Attente synchronisation fournaise/Espera sincronización con horno
HUM	Humidistat or Dehumidistat/Humidistat ou déshumidistat/Humidostato o deshumidostato
TUR	Turbo
OTH	Away or Scheduling/Absence ou planification/Ausencia o planificación
DEF	Defrost/Dégivrage/Deshielo
EXX / WXX	Error/Warning See complete manual version/Erreur/Avertissement Se référer au guide complet/Error/advertencia Consultar el manual completo



INSPECTION / INSPECCIÓN

- 1 Select mode (MIN, MAX) to verify.
Choisir le mode (MIN, MAX) pour vérifier.
Elegir el modo (MIN, MAX) para verificar.
- 2 Use +/- until INF displays on the screen.
Utiliser +/- jusqu'à ce que INF s'affiche à l'écran.
Usar +/- hasta que INF aparezca en la pantalla.
- 3 Press ✓ for 4 s to access the information page. Unit will exit defrost mode and go back in exchange mode at selected speed for a 5-minute period.
Appuyer sur ✓ durant 4 s pour accéder à la page information. L'appareil quittera le mode dégivrage et retournera en mode échange à la vitesse sélectionnée pendant 5 minutes.
Presionar ✓ durante 4 s para acceder a la página información. El aparato saldrá del modo deshielo y volverá en modo cambio de aire a la velocidad seleccionada durante 5 minutos.

MAINTENANCE / ENTRETIEN / MANTENIMIENTO

Open the access doors for filters, remove washable filters and clean them every 3 months. Optional MERV13 filter (part no. V27000) for fresh air is disposable, replace it when too dirty.
Ouvrir les portes d'accès pour les filtres, enlever les filtres lavables et les nettoyer tous les 3 mois. Le filtre optionnel MERV13 (no pièce V27000) du côté de l'air frais est jetable, le remplacer lorsqu'il est trop sale.
Abrir las puertas de acceso para los filtros, quitar los filtros lavables y limpiarlos cada 3 meses. El filtro opcional MERV13 (no de pieza V27000) del lado del aire fresco es desechable, sustituirlo cuando es demasiado sucio.